

France-Chambéry: Construction-site supervision services

OJ S 142/2014 26/07/2014

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Lyon Turin Ferroviaire SAS

Postal address: 1091 avenue de la Boisse, BP 80631

Town: Chambéry

Postal code: 73006

Country: France

For the attention of: Stéphanie Nicoud

E-mail: fonction.marches@ltf-sas.com

Telephone: +33 479685669

Fax: +33 479685683

Internet address(es):General address of the contracting entity: www.ltf-sas.com**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Accord-cadre : mission de maîtrise d'oeuvre dans le cadre du suivi de travaux et du suivi des auscultations du projet de nouvelle liaison ferroviaire Lyon-Turin

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Vallée de la Maurienne, Savoie, France.

NUTS code FR717 Savoie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 25

Duration of the framework agreement

Duration in months: 48

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT

Range: between 1 310 000 and 6 450 000 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Dans le cadre du projet de nouvelle liaison ferroviaire Lyon-Turin, LTF SAS est le promoteur et le maître d'ouvrage de la partie commune franco-italienne et est chargée des études et des ouvrages de reconnaissance et préparatoires.

L'accord cadre objet de la présente consultation a pour but de définir les conditions dans lesquelles seront passés les marchés subséquents pour la réalisation de mission de maîtrise d'oeuvre dans le cadre du suivi des travaux et du suivi des auscultations.

Il est précisé que les futurs marchés subséquents à l'accord cadre pourront être des marchés à bons de commande.

II.1.6. CPV code(s)

71521000 Construction-site supervision services, 71352000 Subsurface surveying services, 71500000 Construction-related services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Le présent accord-cadre est un marché à bons de commande conclu sans minimum et sans maximum. Les prestations consisteront dans la réalisation de suivi des ouvrages réalisés (descenderies de reconnaissances de Modane Villarodin Bourget, Saint-Martin la Porte et La Praz) et les travaux préparatoires tels que :

- le puits d'Avrieux et ses ouvrages annexes et/ou connexes,
- la tranchée couverte d'accès au tympan Ouest du futur tunnel.

Cet accord-cadre est divisé en 3 lots :

Lot 1 – Suivi des ouvrages existants ;

Lot 2 – Suivi des réparations des ouvrages existants ;

Lot 3 – Réalisation de nouveaux ouvrages et préparations dans le cadre de la réalisation de nouveaux ouvrages.

Le détail des études de chaque lot est précisé en annexe B.

À titre indicatif, il est précisé que dans chaque lot, les éventuels futurs marchés subséquents pourront avoir une durée variable (entre 1 et 48 mois) et pourraient parfois se dérouler simultanément.

Estimated value excluding VAT
Range: between 1 310 000 and 6 450 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Suivi des ouvrages existants

1) Short description

Ce lot a pour but de permettre le suivi des ouvrages actuels afin de déterminer l'évolution des ouvrages dans le temps et proposer le cas échéant les adaptations afin de garantir sa pérennité.

Ce lot intègre le suivi des auscultations ainsi que les prestations de reconnaissances telles que les sondages.

2) CPV code(s)

71330000 Miscellaneous engineering services, 71630000 Technical inspection and testing services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT
Range: between 300 000 and 1 200 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Les soumissionnaires seront éliminés lorsque leur note technique, avant recalcul par rapport à la note technique maximale, sera inférieure à la moitié de la somme des critères techniques.

Lot No: 2

Lot title: Suivi des réparations des ouvrages existants.

1) Short description

Ce lot a pour but de permettre le suivi des adaptations et/ou réparations éventuelles d'une partie d'ouvrage afin de garantir sa pérennité.

2) CPV code(s)

71330000 Miscellaneous engineering services, 71300000 Engineering services, 71500000 Construction-related services, 71521000 Construction-site supervision services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT
Range: between 10 000 and 250 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5)

Additional information about lots

Les soumissionnaires seront éliminés lorsque leur note technique, avant recalcul par rapport à la note technique maximale, sera inférieure à la moitié de la somme des critères techniques.

Lot No: 3

Lot title: Réalisation de nouveaux ouvrages et préparations dans le cadre de la réalisation de nouveaux ouvrages

1) Short description

Ce lot a pour but de permettre la réalisation de travaux de reconnaissance ou préparatoires tels que :

- le puits d'Avrieux et ses ouvrages annexes et/ou connexes,
- la tranchée couverte d'accès au Tympan Ouest du futur tunnel.

2) CPV code(s)

71330000 Miscellaneous engineering services, 71300000 Engineering services, 71500000 Construction-related services, 71521000 Construction-site supervision services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT

Range: between 1 000 000 and 5 000 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Les soumissionnaires seront éliminés lorsque leur note technique sera inférieure à la moitié de la somme des critères avant recalcul par rapport à la note maximale.

Section III: Legal, economic, financial and technical information**III.1. Conditions related to the contract****III.1.1. Deposits and guarantees required****III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Le paiement des prestations est effectué par virement bancaire dans le délai de 45 jours à compter de la date de réception des factures. Les prestations objet du présent marché sont financées par l'État français, l'État italien, avec le concours de l'Union Européenne dans le cadre du Réseau Transeuropéen (TEN-T) PP 603 et PP 604.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Fournir le DC1 et le DC2 ou équivalent. Si le candidat opte pour la présentation du DC1 et du DC2 à l'appui de sa candidature, il devra utiliser le dernier formulaire mis à jour par le ministère (<http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat>).

— le candidat devra également joindre une attestation sur l'honneur suivant laquelle il ne se trouve aucunement en situation de conflit d'intérêts par rapport à LTF SAS.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Chaque opérateur économique, seul ou groupé, devra fournir les chiffres d'affaires Hors Taxes, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles :

- chiffres d'affaires annuels globaux,
- chiffres d'affaires relatifs à l'activité en rapport avec l'objet du marché (DC 2 D-1 ou équivalent),
- les bilans (y compris les comptes de résultat) des années 2010 à 2013,
- preuve d'une assurance pour risques professionnels.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Chaque opérateur économique, seul ou groupé, devra fournir les renseignements suivants pour chaque lot auquel il répond :

- une description générale des moyens humains dont elle dispose,
- la description synthétique des réalisations similaires à l'objet du marché en indiquant pour chacune d'elles : la nature, le client (sous réserve du respect des règles de confidentialité propres à l'entreprise candidate), le lieu, la date de réalisation, le montant des prestations,
- dans le cas du lot n°1 = le candidat devra faire état de l'accomplissement d'opérations, de diagnostics, audit concernant les soutènements d'ouvrages en souterrain ainsi que l'analyse et le suivi de reconnaissances, d'essais et mesures,
- dans le cas du lot n°2 = le candidat devra faire état de l'accomplissement d'opérations, de production d'études et réalisation de travaux de réparations dans le cadre d'ouvrages souterrains,
- dans le cas du lot n°3 = le candidat devra faire état de l'accomplissement d'opérations de maîtrise d'oeuvre dans le cadre de réalisation de travaux à l'air libre et/ou en souterrain (terrassement extérieur, remise en état de site, réalisation de travaux en souterrain).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

AC20

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.9.2014

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.9.2014 - 16:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Nouvelle liaison ferroviaire Lyon-Turin. TEN-T (réseaux transeuropéens) : PP 603 et PP 604.

VI.3. Additional information

Concernant la rubrique III.3 : il faut lire «la prestation n'est pas réservée à une profession particulière» et «les personnes sont tenues d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de la prestation».

Chacun des 3 lots objet de la présente consultation donnera lieu à la conclusion d'un accord-cadre distinct.

Chaque accord-cadre est multi attributaires.

A la rubrique II.1.4 Information sur l'accord-cadre, au lieu de «nombre maximal de participants à l'accord-cadre = 25», lire «pas de nombre maximal de participants à l'accord-cadre».

La durée d'exécution du marché au sens de la rubrique II.3 s'entend à compter de la date de notification de l'accord cadre au(x) titulaire(s).

Les candidatures devront être envoyées en recommandé avec demande d'avis de réception, par envoi express (Chronopost, DHL ou équivalent), ou remises en main propre en échange

d'un récépissé, à l'adresse mentionnée à la section I.1 du présent avis.

L'enveloppe externe devra comporter la mention: «candidature – AC20». «Ne pas ouvrir». La documentation relative aux candidatures devra être fournie en un seul exemplaire original.

Au sens de la rubrique II 3 du présent avis, la date d'attribution s'entend de la date de notification du marché.

Les dates indiquées dans les rubriques IV.3.3 et IV.3.4 s'entendent pour les candidatures: 8.9.2014 16:00 date limite de demande d'informations complémentaires par les candidats à LTF, et 15.9.2014 16:00 date et heure limites de réception des candidatures par LTF.

À titre indicatif, il est prévu que le dossier de consultation des entreprises soit envoyé aux candidats retenus vers le 22.9.2014, que la remise des offres se fasse vers le 31.10.2014 et que l'ouverture des offres se fasse vers le 1.11.2014; l'ouverture des offres n'est pas publique. Le délai de validité des offres est de 6 mois à compter de la remise des offres.

Il est précisé qu'en cours de marché, pourrait intervenir un changement d'entité adjudicatrice, si un nouveau Promoteur se substitue à LTF en application de l'accord international signé le 30.01.2012.

L'entité adjudicatrice se réserve la possibilité de conclure un ou plusieurs avenants ainsi qu'un ou plusieurs marchés complémentaires dans les conditions du 6° de l'article 7 du décret n° 2005-1308 du 20.10.2005.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Grenoble

Postal address: Boîte postale 1135

Town: Grenoble

Postal code: 38022

Country: France

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Telephone: +33 476422269

Internet address: www.ta-grenoble.juradm.fr/ta/grenoble/index.shtml

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal administratif de Grenoble

Postal address: Boîte postale 1135

Town: Grenoble

Postal code: 38022

Country: France

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Telephone: +33 476422269

Internet address: www.ta-grenoble.juradm.fr/ta/grenoble/index.shtml

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.7.2014